联合国 A/55/268

大 会

Distr.: General
7 August 2000
Chinese
Original: English

第五十五届会议

临时议程* 项目 113

世界土著人民国际十年活动方案

十年活动方案的执行情况

秘书长的报告* *

1. 大会 1999 年 12 月 17 日第 54/150 号决议请联合国人权事务高级专员通过秘书长向大会第五十五届会议提出关于十年活动方案执行情况的报告。本报告概述了人权事务高级专员办事处截至 2000 年 7 月中旬开展的与土著人民有关的活动。

人权委员会土著人民权利宣言草案工作组

2. 1999 年 10 月 18 日至 29 日，土著人民权利宣言草案工作组在日内瓦举行了第五次会议。会议没有通过任何新的条款。工作组的报告见 E/CN.4/2000/84 号文件。在 2000 年，工作组预定在 11 月 13 日至 24 日举行会议：这一日期尚待确定。

保护土著人民遗产的原则和准则草案讨论会

3. 2000 年 2 月 28 日至 3 月 1 日，举办了保护土著人民遗产的原则和准则草案讨论会。草案是由特别报告员埃里卡-艾琳·泽斯起草的。会议旨在召集土著人民、联合国机构、各国政府和学术机构的专家审查有关原则和准则草案，并视需要考虑作出修

* A/55/150。

** 根据大会第 54/248 号决议 C 节第 1 段的规定，为尽可能列入最新资料，本报告于 2000 年 8 月 7 日提交。

改。已对原则和准则作出了一些修改，讨论情况概要和草案修订稿载于E/CN.4/Sub.2/2000/26号文件。

人权委员会

4. 2000年3月20日至4月28日，人权委员会举行了第五十六届会议。土著人民问题正日益引起各国政府代表团的关注。委员会审议了一些问题，包括宣言草案工作组的报告、土著人民常设论坛工作组的报告以及围绕世界土著人民国际十年开展的活动。就所有这些问题通过了决议。

土著人问题常设论坛

5. 人权委员会第五十六届会议的重大事项之一是委员会决定建议经济及社会理事会设立一个土著问题常设论坛[1]。因此，理事会在2000年7月28日第2000/22号决议中决定设立常设论坛，任务是在理事会的权限范围内讨论与土著人有关的经济和社会发展、文化、环境、教育、卫生和人权等问题。根据该决议，论坛将由十六名成员组成，八人由各国政府提名，理事会选举产生，八人由理事会主席在协商的基础上任命。论坛将向经济及社会理事会提出报告。

土著居民问题工作组

6. 2000年7月24日至28日，增进和保护人权小组委员会土著居民问题工作组举行第18次会议。会议的主题是“土著人民与青年”。议程还包括以下项目：审查发展问题，包括土地问题；确立标准的活动，包括审查土著人民与自然资源、能源和矿业公司的关系；反对种族主义、种族歧视、仇外心理和相关的不容忍问题世界会议；和世界土著人民国际十年。世界银行、国际劳工组织（劳工组织）、联合国开发计划署（开发计划署）、世界卫生组织（卫生组织）和世界知识产权组织（知识产权组织）。与拉姆萨尔公约主席团和关于具有国际意义的湿地公约秘书处合作召开了关于湿地土著人民的第三次会议。会上还非正式介绍了反对种族主义世界会议和儿童问题首脑会议的情况。预计大约有1 000人参加了会议。

世界土著人民国际日

7. 8月9日被正式宣布为世界土著人民国际日。但联合国日内瓦办事处借有许多土著人在日内瓦的机会，在土著居民问题工作组会议期间举办了特别庆祝活动。2000年的庆祝活动于7月27日在万国宫内举行，来自世界不同地区的土著人民展现其文化。这一活动是由土著研究金学员组办的，他们在人权事务高级专员办事处接受了为期六个月的培训。高级专员纽约办事处也计划与各联合国机构合作，于8月9日和10日这两天召开会议，庆祝国际日。

土著研究金方案

8. 1997 年设立了一个土著研究金方案。自此以来，每年有四名土著人在高级专员办事处上为期六个月的人权培训课程，课程还包括在其他许多联合国机构受训，如劳工组织、卫生组织、产权组织、联合国教育、科学及文化组织，以及在若干非政府组织受训。该方案使土著人有机会了解人权问题和联合国系统，在返回自己的社区后担任顾问。今年的研究金学员来自孟加拉国、加拿大、尼泊尔和卢旺达。

9. 通过与（西班牙）毕尔巴鄂的德乌斯托大学人权研究所合作，研究金方案得到扩大，为来自拉丁美洲国家（阿根廷、智利、哥伦比亚和秘鲁）的土著研究金学员进行正规的人权培训。学员还在人权专员办事处工作大约两个月，获取实际经验。土著人民非常欢迎这一方案，收到参加方案的申请远超过可提供的位置。

技术合作方案

10. 正努力将土著问题列入人权专员办事处主管的技术合作方案。玻利维亚、厄瓜多尔和危地马拉现有的技术合作项目包括使土著人民受益的具体活动。这些活动为培训土著人民组织的代表以及加强那些具体主管土著人民的各国保护人权机构的能力。正讨论在墨西哥的技术合作方案中列入与土著人民有关的内容。

联合国援助土著居民自愿基金

11. 根据大会 1985 年 12 月 13 日第 40/131 号决议，设立了联合国援助土著居民基金，通过各国政府、非政府组织和其他私人或公共实体自愿捐款筹资，援助土著社区和组织的代表参加土著居民问题工作组的审议工作。基金根据《联合国财务条例和细则》和其他有关规定，在秘书长与增进和保护人权小组委员会现任主席协商任命的董事会提供咨询的情况下，加以管理。大会 1995 年 12 月 21 日第 50/156 号决议延长了基金的任务期限，以援助土著社区和组织代表参加人权委员会闭会期间不限成员名额工作组关于土著人民人权宣言草案的审议工作；大会 1998 年 12 月 9 日第 53/130 号决议的 1999 年 12 月 7 日第 54/150 号决议又延长基金的任务期限，让这些代表参加人权委员会闭会期间不限成员名额工作组关于联合国系统可否设立一个土著人民常设论坛的审议工作。大会第 54/150 号决议鼓励各国政府与其他捐助者一起，通过向基金捐款来支持国际十年。秘书长向大会第五十三届会议提交了关于基金状况和用基金经费开展的活动的报告(A/53/282)。A/55/202 号文件载有秘书长关于基金的最新报告。

联合国世界土著人民国际十年信托基金

12. 根据大会 1993 年 12 月 21 日第 48/163 号决议，世界土著人民国际十年信托基金旨在为该十年期的活动和方案提供经费。基金接受各国政府、非政府组织和其他私人或公共实体的自愿捐款。根据大会 1995 年 12 月 21 日第 50/157 号决议附件第 23 段设立了一个包括土著人在内的咨询组，以协助基金协调员。咨询组目前由以下人员组成：联合国援助土著人民自愿基金董事会成员（见 A/55/202 第 4 段）—他们都是土著人专家—、土著居民问题工作组主席/报告员和一名联合国专家。联合国专家专长项目和方案管理，被人权事务高级专员任命为十年的协调员。E/CN.4/2000/85 和 E/CN.4.Sub.2/AC.4/2000/3 号文件载有关于基金的最新报告。也可以从高级专员的网址(www.unhchr.ch)获取资料。还可从设在日内瓦联合国人权事务高级专员办事处支助事务处信托基金股的基金秘书处获取资料。

13. 经咨询组在其 1999 年 10 月闭会期间协商会议上推荐，并由高级专员在 1999 年 12 月核准，以下四人目前参加 2000 年的土著人研究金方案：Benon Mugarura(卢旺达)；Sirjana Subba(尼泊尔)；Mrinal Kanti Tripura(孟加拉国)和 Brenda Odjick(加拿大)。根据咨询组 1999 年 4 月 15 和 16 日举行的第 4 次会议的建议，1999 和 2000 年土著人研究金方案的经费由经常预算提供。2000 年 4 月 13 和 14 日举行的咨询组第 5 次会议强调土著人研究金方案要成为联合国人权方案的一个组成部分，因此其经费一直要由联合国经常预算提供。它注意到高级专员办事处与毕尔巴鄂大学达成协议，使咨询组早先挑选的讲西班牙语的四名土著人研究金学员在 2000 年可以有两个月时间在日内瓦参加土著人研究金方案。

14. 由于定期捐助者和新捐助者提供了捐款，1999 年筹集到足够经费，支付咨询组 1999 年第 4 次会议建议并由人权事务高级专员核准的总额为 232 000 美元的所有 24 笔项目赠款（见 E/CN.4./Sub.2/AC.4/1999/4，附件二和三）。2000 年也有足够经费，支付咨询组 2000 年第 5 次会议建议并由人权事务高级专员核准的总额为 174 000 美元的所有 20 笔项目赠款，包括一份应急清单（见 E/CN.4./Sub.2/AC.4/2000/3，附件四）。

15. 为贯彻落实大会 1997 年 12 月 12 日第 52/108 号决议，高级专员核准了咨询组在 1998 年 4 月 2 日至 8 日第 3 次会议上提出的关于举办一个高等教育与土著人民的讲习班的建议。于 1999 年 6 月 28 日至 7 月 2 日在圣约瑟成功地举办了这一讲习班，基金协助支付了讲习班的费用（有关报告见 E/CN.4./Sub.2/AC.4/1999/5）。

16. 咨询组第 5 次会议重申它坚决支持为土著记者举办第 2 个讲习班和在非洲举办两个分区域讲习班。2000 年有足够经费来开展这些活动。它还坚决支持在土著居民问题工作组 2000 年开会之前在日内瓦举办一个关于土著儿童的讲习班，并建议提供数额达 23 000 美元的赠款，以协助土著社区和组织的代表参加讲习班。

17. 1999 年 10 月 5 日[3]至 2000 年 6 月 30 日[4]期间，收到了以下对基金的捐款[2]：

捐助者	数额(美元)	收到捐款日期	收款地点	捐款次数
玻利维亚	1 000	1999 年 10 月 20 日	纽约	第 1 次
塞浦路斯	2 009	2000 年 3 月 15 日	日内瓦	第 3 次
丹麦	129 381	2000 年 4 月 10 日	日内瓦	第 4 次
爱沙尼亚	9 596	2000 年 1 月 10 日	日内瓦	第 2 次
德国	26 030	1999 年 12 月 10 日	日内瓦	第 1 次
日本	35 000	2000 年 2 月 29 日	纽约	第 5 次
挪威	62 327	1999 年 12 月 29 日	日内瓦	第 3 次
瑞典	36 876	1999 年 10 月 28 日	日内瓦	第 2 次
	33 208	2000 年 5 月 30 日	日内瓦	第 3 次
Erasmus 奖[a]	108 568	2000 年 1 月 31 日	日内瓦	第 1 次
Daniel Premont	120	2000 年 5 月 29 日	日内瓦	第 1 次
共计	444 115			

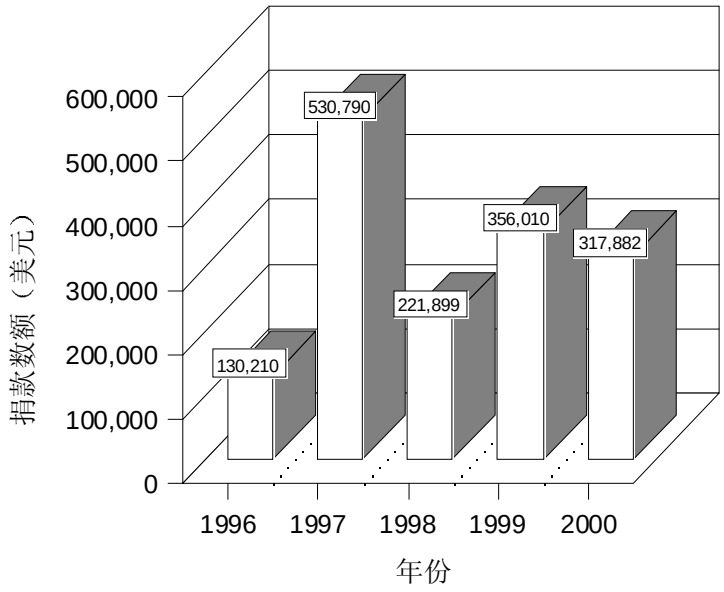
a. Erasmus 奖是 Praemium Erasmianum 基金会颁发给对欧洲文化、社会或社会科学作出特殊重大贡献的人的。人权事务高级专员和世界土著人民国际十年协调员获得此奖，决定将部分奖金捐给基金。

18. 截至 2000 年 6 月 30 日，以下认捐的款额尚未收到：

捐助者	数额(美元)	认捐地点	当地货币	认捐时间
智利	5 000	纽约		1999 年 11 月 23 日
荷兰	101 051	日内瓦	212 000 (荷兰盾)	1999 年 11 月 25 日
新西兰	12 136	日内瓦		2000 年 4 月 19 日
突尼斯	951	纽约		1998 年 11 月 4—5 日[a]
共计	119 138			

a 认捐是在联合国非洲发展活动认捐会议上作出的。

19. 由于有新的捐助者和定期捐助者继续捐款，2000 年有足够的经费来执行所有预定的活动。以下图表为 1996 年至 2000 年期间对基金捐款[3]的情况：



来源：A/54/487/Add.1 和上表。

秘书处 1999 年 10 月编制的 2000 年费用计划总额约为 400 000 美元，用作给土著组织和社区的赠款和举办有关土著人问题的讲习班和座谈会。人权委员会 2000 年 4 月 25 日第 2000/56 号决议[5]和大会第 54/150 号决议呼吁有能力的各国政府、组织和个人为自愿基金捐款。请有关捐助者在咨询工作组下一次会议(2001 年 4 月)前支付其捐款以便基金、咨询工作组和国际十年的协调员能够完成其任务。

机构间协商

20. 2000 年 7 月 21 日就土著人民问题举行了一次机构间协商，参加协商的有联合国人权事务高级专员办事处、联合国贸易和发展会议、联合国训练研究所、开发计划署、生物多样性公约秘书处、劳工组织、卫生组织、知识产权组织、世界银行和丹麦及加拿大常驻代表团。在过去十年中，协商或是由劳工组织或是由高级专员办事处安排的，为围绕土著人问题或有关问题开展工作的工作人员提供了一个交流信息的机会。它有助于联合国各组织内在工作上加强合作。鉴于经济及社会理事会决定设立土著人问题常设论坛，与会者认为今后的会议的安排要更加正式，以便联合国系统更恰当地支持论坛的目标，特别是它改进联合国不同方案和部门间的合作的目标。还认为可从联合

国系统内部为论坛提供服务，特别是通过联合国各组织提供其主管领域的综合研究报告和背景文件。

注

[1] 《经济及社会理事会正式记录，补编第 3 号，2000 年》(E/2000/3)，第一章，A 节，决议草案 3。

[2] 以联合国难民事务高级专员办事处现有收款凭单为准。

[3] 截至 1999 年 10 月 4 日的捐款见 A/54/487/Add.1，附件，表 1。

[4] 本报告编制日期。

[5] 《经济及社会理事会正式记录，补编第 3 号，2000 年》(E/2000/3)，第二章，A 节。